

**MUNICIPALITÉ D'AYER'S CLIFF  
ORDRE DU JOUR / AGENDA**

**EN RAISON DE LA SITUATION EN LIEN AVEC LA COVID-19, PRENDRE NOTE QUE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL SE DÉROULERA À HUIS CLOS. TOUTEFOIS PENDANT CETTE PÉRIODE EXCEPTIONNELLE, VOUS POUVEZ FAIRE PARVENIR VOS QUESTIONS CONCERNANT LA SÉANCE DU 6 JUILLET À : [dg@ayerscliff.ca](mailto:dg@ayerscliff.ca) ET CE, JUSQU'À 12 H LE 6 JUILLET 2020.**

**BECAUSE OF THE SITUATION RELATED TO COVID-19, PLEASE NOTE THAT THE MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL WILL TAKE PLACE BEHIND CLOSED DOORS. HOWEVER DURING THIS EXCEPTIONAL PERIOD, YOU CAN SEND YOUR QUESTIONS REGARDING THE JULY 6 SESSION TO: [dg@ayerscliff.ca](mailto:dg@ayerscliff.ca) AND THIS, UNTIL NOON ON JULY 6<sup>th</sup>, 2020.**

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF, LUNDI LE 6 JUILLET 2020 À 19 H PAR VIDÉOCONFÉRENCE	REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF MONDAY, JULY 6 <sup>th</sup> , 2020 AT 7:00 P.M. BY VIDEOCONFERENCE
ORDRE DU JOUR	AGENDA
<p><b>1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE</b></p> <p>1.1 Mode de tenue de la séance</p> <p><b>2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</b></p> <p><b>3. COMPTES PAYABLES</b></p> <p><b>4. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU 1<sup>er</sup> JUIN ET DU 23 JUIN 2020</b></p> <p><b>5. PÉRIODE DE QUESTIONS</b></p> <p><b>6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX</b></p> <p><b>7. RAPPORT DES CORRESPONDANCES</b></p> <p>7.1 Demande d'appui financier MIRA</p> <p>7.2 Courriel Robert Benoit-Article privatisation du Mont Orford</p> <p>7.3 Lettre Madame Gingras</p> <p>7.4 Demande du Centre de santé de la Vallée Massawippi (CSVM) – exonération taxe municipale et élimination des déchets</p> <p><b>8. RAPPORT DU MAIRE MRC</b></p> <p>8.1 FRR – Fonds régions et ruralité</p> <p><b>9. RAPPORT COMITÉS</b></p> <p>9.1 Régie Incendie de l'Est</p> <p>9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook</p> <p>9.2.1 Dépôt du procès-verbal de la rencontre du 13 mai</p> <p>9.3 M.R.C.</p> <p>9.4 Régie du Parc Massawippi</p> <p>9.4.1 Dépôt du procès-verbal rencontre du 20 mai 2020 par vidéoconférence Zoom</p> <p>9.5 Régie Incendie Massawippi</p> <p>9.5.1 Dépôt du procès-verbal rencontre du 19 juin 2020</p> <p>9.5.2 Dissolution Régie Incendie Massawippi</p> <p><b>10. SÉCURITÉ PUBLIQUE</b></p> <p>Aucun sujet</p>	<p><b>1. CALL THE MEETING TO ORDER</b></p> <p>1.1 Method of holding the meeting</p> <p><b>2. ADOPTION OF THE AGENDA</b></p> <p><b>3. ACCOUNTS PAYABLE</b></p> <p><b>4. ADOPTION OF THE MINUTES OF JUNE 1<sup>st</sup> AND 23<sup>rd</sup>, 2020</b></p> <p><b>5. QUESTION PERIOD</b></p> <p><b>6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES</b></p> <p><b>7. CORRESPONDENCE</b></p> <p>7.1 Request for financial support MIRA</p> <p>7.2 Email – Robert Benoit-Article concerning the privatization of Mount Orford</p> <p>7.3 Letter from Mrs. Gingras</p> <p>7.4 Request from the Massawippi Valley Health Center (CSVM) – exemption municipal tax and waste disposal</p> <p><b>8. MAYOR'S REPORT/ MRC</b></p> <p>8.1 FRR - Regional and rural fund</p> <p><b>9. COMMITTEE REPORTS</b></p> <p>9.1 Régie Incendie de l'Est</p> <p>9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook</p> <p>9.2.1 Tabling the minutes of the meeting held on May 13</p> <p>9.3 M.R.C.</p> <p>9.4 Régie du Parc Massawippi</p> <p>9.4.1 Tabling of the minutes of the meeting on May 20, 2020 by videoconference Zoom</p> <p>9.5 Régie Incendie Massawippi</p> <p>9.5.1 Tabling of the minutes of the meeting on June 19, 2020</p> <p>9.5.2 Dissolution of the Régie Incendie Massawippi</p> <p><b>10. PUBLIC SECURITY</b></p> <p>No subject</p>

<p><b>11. FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURES</b></p> <p>11.1 Dépôt du rapport mensuel de mai concernant bornes de recharges</p> <p>11.2 Annulation de location salle communautaire</p> <p>11.3 Remboursement frais de loisirs (1)</p> <p>11.4 Demande politique d'accueil – naissance (2)</p> <p>11.5 Offre de service ADSP-évaluation réparation Mairie</p> <p>11.6 Bulletin municipal et communications aux citoyens - planification</p> <p>11.7 Rapport financier 2019 et rémunération des élus</p> <p><b>12. LOISIRS, CULTURE, BÉNÉVOLES</b></p> <p>12.1 Ouverture de la bibliothèque le 11 juin dernier.</p> <p><b>13. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, COMMUNAUTAIRE ET TOURISME</b></p> <p>13.1 Ouverture des parcs municipaux, de la halte routière, du gazebo avec installation des quais le 12 juin dernier.</p> <p>13.2 Création d'un comité pour étudier la possibilité d'installer des quais flottant pour location dans le baie Slack.</p> <p><b>14. VOIES PUBLIQUES AND CIRCULATION</b></p> <p>14.1 Correspondance MTQ – panneau passage piétonnier avec éclairage DEL face à la banque CIBC.</p> <p><b>15. ENVIRONNEMENT, HYGIÈNE DE MILIEU</b></p> <p>15.1 Sensibilisation à la protection du lac Massawippi contre les moules zébrées</p> <p>15.2 PPASEP – Volet 2</p> <p>15.3 Adoption du Règlement no 2020-09 relatif aux plantes nuisibles et envahissantes</p> <p><b>16. URBANISME</b></p> <p>16.1 Dépôt du Procès-verbal du CCU du 22 juin 2020</p> <p>16.1.1 Demande de validation architecturale : Matricule 1905-83-0593, lot 4 664 838, 809 chemin Bacon's Bay, Zone Res-5, PIIA-1 afin de changer le revêtement de la résidence ainsi que sa couleur</p> <p>16.1.2 Matricule 1804-95-8815, lot 4 664 716, 841 rue Main, Zone Res-11 demande de dérogation mineure afin d'implanter une résidence dans la marge arrière et un garage de superficie excédentaire</p> <p>16.1.3 Matricule 1804-95-8815, lot 4 664 716, 841 rue Main, Zone Res-11, PIIA , demande de validation architecturale afin d'implanter une résidence</p> <p>16.1.4 Demande de validation architecturale : Matricule 1904-51-7247, lot 4 664 928, 1110 rue Main, Zone Com-3, PIIA-1 afin de remplacer une rampe d'accès</p> <p>16.1.5 Demande de validation architecturale : Matricule 1904-42-3426, lot 4 665 082, 1012 rue Main, Zone Com-2, PIIA-1 afin de changer la couleur du revêtement extérieur du bâtiment principal</p>	<p><b>11. FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS AND INFRASTRUCTURE</b></p> <p>11.1 Tabling of the monthly report for May – Charging stations</p> <p>11.2 Cancellation of renting the Community Center</p> <p>11.3 Reimbursement of leisure costs (1)</p> <p>11.4 Welcome Policy request – birth (2)</p> <p>11.5 Service offer -ADSP – evaluation to repairs the Town Hall</p> <p>11.6 Municipal bulletin and communications to citizens – planification</p> <p>11.7 2019 Financial report and remuneration of elected officials</p> <p><b>12. LEISURE, CULTURE, VOLUNTEERS</b></p> <p>12.1 Opening of the library on June 11<sup>th</sup> .</p> <p><b>13. ECONOMIC, COMMUNITY AND TOURISM DEVELOPMENT</b></p> <p>13.1 Opening of municipal parks, rest area, gazebo with installation of docks on June 12<sup>th</sup>.</p> <p>13.2 Establishing a committee to explore the possibility of installing floating docks for lease in Slack Bay.</p> <p><b>14. PUBLIC ROADS AND TRAFFIC</b></p> <p>14.1 MTQ letter - pedestrian crossing sign with LED lighting facing CIBC Bank.</p> <p><b>15. ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE</b></p> <p>15.1 Raising awareness about protecting Lake Massawippi from zebra mussels</p> <p>15.2 PPASEP – Part 2</p> <p>15.3 Adoption of By-law 2020-09 regarding invasive and harmful plants</p> <p><b>16. URBAN PLANNING</b></p> <p>16.1 Tabling of the CCU minutes of June 22, 2020</p> <p>16.1.1 Request for architectural validation: Roll number 1905-83-0593, lot 4 664 838, 809 Bacon's Bay Road, Zone Res-5, SPAI-1 to allow the change of the outside siding as well as its color</p> <p>16.1.2 Roll number 1804-95-8815, Lot 4 664 716, 841 Main Street, Zone Res-11, request for a minor variance in order to install a residence in the back margin and a garage with an excess surface area</p> <p>16.1.3 Roll number 1804-95-8815, lot 4 664 716, 841 Main Street, Zone Res-11, SPAI , Request for architectural validation in order to install a residence</p> <p>16.1.4 Request for architectural validation: Roll Number 1904-51-7247, lot 4 664 928, 1110 Main Street, Zone Com-3, SPAI-1 to replace an access ramp</p> <p>16.1.5 Request for architectural validation: Roll number 1904-42-3426, lot 4 665 082, 1012 Main Street, Zone Com-2, SPAI-1 to allow the changing of the color of the siding of the main building</p>
--	--

16.1.6 Demande de validation architecturale :  
Matricule 1804-92-3564, lot 4 666 363,  
810 rue Clough, Zone Res-12, PIIA-  
afin d'implanter une galerie en cour  
arrière

16.1.7 Demande de validation architecturale :  
Matricules 1805-96-9987, 1905-06-  
1380 et 1905-06-4180, lots 5 715 282, 5  
715 283 et 4 664 838, 3121-3129  
Chemin Round Bay, Zone Res-4, PIIA-5  
afin de permettre l'implantation d'une  
résidence avec piscine

16.1.8 Demande de validation architecturale :  
Matricule 1904-32-9454, lot 4 665 080,  
982 rue Main, Zone Com-2, PIIA-1 afin  
d'implanter une porte d'accès au  
commerce se situant au sous-sol ainsi  
qu'obtenir l'acceptation des mesures de  
sécurité proposées

16.2 Amendement au règlement d'urbanisme

16.2.1 Adoption du Règlement no. 2020-05  
modifiant le Règlement no. 2009-03  
concernant le plan d'urbanisme-REPORTÉ

16.2.2 Adoption du Règlement no. 2020-07  
modifiant le Règlement no. 2009-04  
concernant le zonage-REPORTÉ

16.2.3 Adoption du Règlement no. 2020-02  
modifiant le Règlement no. 2009-06  
concernant la construction-REPORTÉ

16.2.4 Adoption du Règlement no. 2020-04  
modifiant le Règlement no. 2009-09  
concernant le plan d'implantation et  
d'intégration architecturale (PIIA)-  
REPORTÉ

16.2.5 Adoption du Règlement no. 2020-06  
modifiant le Règlement no. 2009-11  
concernant les projets particuliers de  
construction, de modification ou  
d'occupation d'un immeuble (PPCMOI)-  
REPORTÉ

16.2.6 Adoption du Règlement no. 2020-03  
modifiant le Règlement no. 2009-07  
concernant les permis et certificats-  
REPORTÉ

16.3 Avis de motion et présentation du Règlement no.  
2020-11 modifiant le Règlement no. 2009-04  
concernant le Zonage

16.4 Adoption du 1<sup>er</sup> projet de Règlement no. 2020-11

**17. AFFAIRES NOUVELLES**

**18. VARIA**

**19. AJOURNEMENT – CLÔTURE**

16.1.6 Request for architectural validation:  
Roll number 1804-92-3564, lot 4 666  
363, 810 Clough Street, Zone Res-12,  
SPAI-1 to allow the installation of a  
balcony in the back yard

16.1.7 Request for architectural validation: Roll  
numbers 1805-96-9987, 1905-06-1380 and  
1905-06-4180, lots 5 715 282, 5 715 283  
and 4 664 838, 3121-3129 Round Bay  
Road, Zone Res-4, SPAI-5, to allow the  
construction of a residence with a pool

16.1.8 Request for architectural validation: Roll  
number 1904-32-9454, lot 4 665 080, 982  
Main Street, Zone Com-2, SPAI-1 to  
allow the installation of an access door to  
a business in the basement as well as  
obtaining the acceptance of the proposed  
security measures

16.2 Amendments to land-use planning by-laws

16.2.1 Adoption of By-law no. 2020-05  
amending By-law no. 2009-03  
concerning the urban plan-  
POSTPONED

16.2.2 Adoption of By-law no. 2020-07  
amending By-law no. 2009-04  
concerning zoning-POSTPONED

16.2.3 Adoption of By-law no. 2020-02  
amending By-law no. 2009-06  
concerning construction-POSTPONED

16.2.4 Adoption of By-law no. 2020-04  
amending By-law no. 2009-09  
concerning the site planning and  
architectural integration program  
(SPAIP) -POSTPONED

16.2.5 Adoption of By-law no. 2020-06  
amending By-law no. 2009-11  
concerning specific projects for the  
construction, modification or occupancy  
of a building (PPCMOI) -POSTPONED

16.2.6 Adoption of By-law no. 2020-03  
amending By-law no. 2009-07  
concerning permits and certificates-  
POSTPONED

16.3 Notice of motion and presentation of By-law  
no.2020-11 amending By-law no. 2009-04  
concerning Zoning

16.4 Adoption of the 1<sup>st</sup> Draft By-law no. 2020-11

**17. NEW BUSINESS**

**18. VARIA**

**19. ADJOURNMENT - CLOSING**

